

# ArchitekturTag 07

## 23. Juni

Am Samstag, 23. Juni 2007, findet in der Ostschweiz zum zweiten Mal der ArchitekturTag statt, zu dem Sie das Architektur Forum Ostschweiz sowie alle beteiligten Büros und Ateliers willkommen heissen.

Die meisten Bauten sind in der Regel nicht öffentlich zugänglich. An diesem Samstag jedoch besteht die Möglichkeit, gemeinsam mit den jeweiligen Architekten, Innenarchitekten, Landschaftsarchitekten oder Stadtplanern in die Innenräume zu gelangen. Sie erfahren interessante Einzelheiten, technische Details und erhalten Informationen zum Bauablauf. Diesem Programm können Sie die jeweiligen Adressen und Termine der Führungen entnehmen. Die Veranstaltung findet zeitgleich mit dem Tag der Architektur in Deutschland statt.

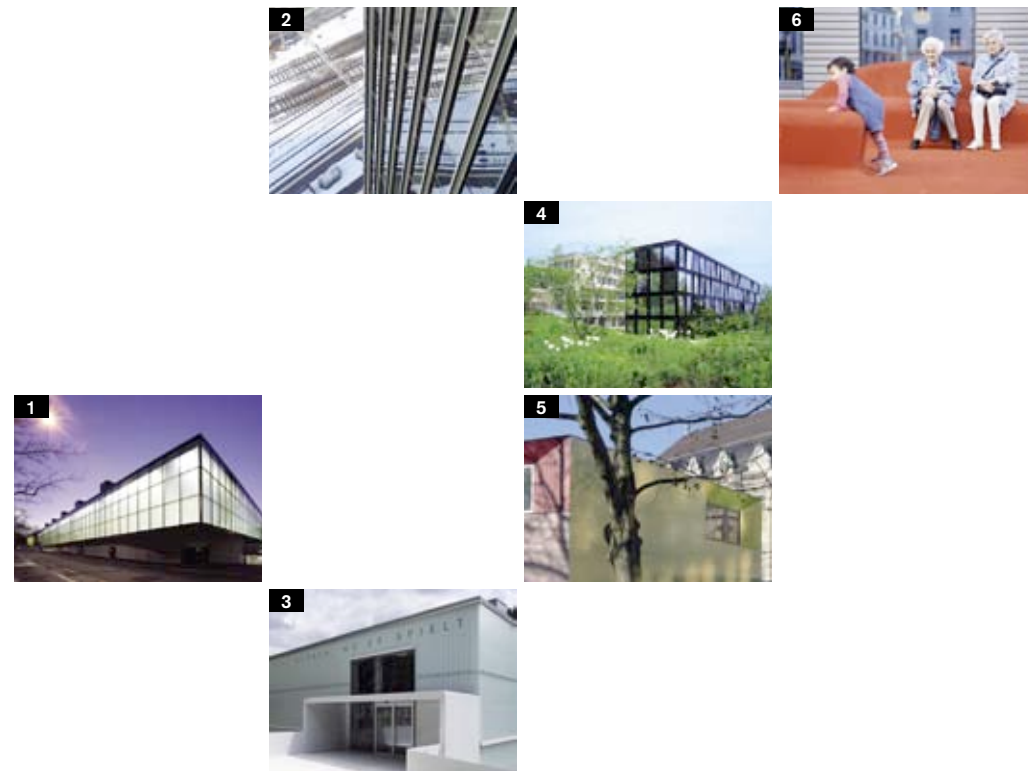
Am Samstagabend, ab 17.30 Uhr, werden wir den Tag mit einem gemütlichen ArchitekturFest im Forumsraum im Lagerhaus, Davidstrasse 40 in St.Gallen, ausklingen lassen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und Ihr Interesse. Sie sind herzlich eingeladen.

Architektur Forum Ostschweiz / Davidstrasse 40 / Postfach / 9004 St.Gallen / Telefon 071 371 24 11 / Telefax 071 371 24 34 / info@a-f-o.ch / www.a-f-o.ch / AR chitektur / BSA / BSLA / FSAI / FHS / Hochschule Liechtenstein / SIA SG / SIA TG / STV / SWB

AS Aufzüge forster Keller AG Ziegeleien KRAPP METALL+GLAS SCHUBIGER HAUSHALT KÜCHEN BADEN

RAIFFEISEN IGF



### Architektur vor Ort

1 St.Gallen  
**Objekt** Athletik Zentrum  
 St.Gallen, AZSG, Parkstrasse 2, 9000 St.Gallen  
**Architekt** Andy Senn, St.Gallen  
**Bauherr** Stadt St.Gallen  
**ÖV** Buslinie Nr. 1/7 bis «Singenberg»  
**Besichtigungszeit** 10–14 Uhr  
**Führungen** 10, 14 Uhr

2 St.Gallen  
**Objekt** Rathaus St.Gallen  
 Poststrasse 28, 9000 St.Gallen  
**Architekt** Roger Boltshauser, Zürich  
**Bauherr** Stadt St.Gallen  
**ÖV** Buslinien bis «Bahnhof»  
**Besichtigungszeit** 11–18 Uhr  
**Führungen** 11, 12, 13, 14, 16 Uhr

3 St.Gallen  
**Objekt** Sporthalle Tal der Demut  
 Demutstrasse 113, 9012 St.Gallen  
**Vorprojekt** Oestreich & Schmid, St.Gallen  
**Architekt** Schuchter Ehle AG, St.Gallen  
**Bauherr** Kanton St.Gallen, Hochbauamt  
**ÖV** Buslinie 5, Endstation «Riethüsl»  
**Besichtigungszeit** 9–12 Uhr  
**Führungen** 9, 11 Uhr

4 St.Gallen  
**Objekt** Minergie Bürobauten im Park, Dufourstrasse 40, 9001 St.Gallen  
**Architekt** Herzog & de Meuron, Basel  
**Bauherr** Helvetia Versicherungen  
**ÖV** Buslinie Nr. 5 bis «Rotmonten»  
**Besichtigungszeit** 10–12 Uhr  
**Führungen** ja

5 St.Gallen  
**Objekt** Provisorium VBSG-Pavillon  
 Bahnhofplatz, 9000 St.Gallen  
**Architekt** Peter Lüchinger, St.Gallen  
**Bauherr** VBSG und Hochbauamt St.Gallen  
**ÖV** Buslinien bis «Bahnhof»  
**Führung** 13 Uhr

6 St.Gallen  
**Objekt** Stadtlounge  
 Raiffeisenplatz, 9001 St.Gallen  
**Architekten** Pipilotti Rist/ Carlos Martinez  
**Bauherr** Raiffeisen Schweiz  
**ÖV** zu Fuss 5 Min. ab HB St.Gallen  
**Besichtigungszeit** jederzeit  
**Führungen** 12, 15 Uhr



7 St.Gallen  
**Objekt** Sportgeschäft SHAKA  
 Schmiedgasse 16, 9000 St.Gallen  
**Architekt** Peter Löw, St.Gallen  
 071 223 76 18  
**Bauherr** SHAKA Shop und Vertrieb  
**ÖV** Buslinie Nr. 1/7 bis «Marktplatz/Bohl»  
**Besichtigungszeit** 9–17 Uhr  
**Führungen** «in kurzfristiger Absprache»

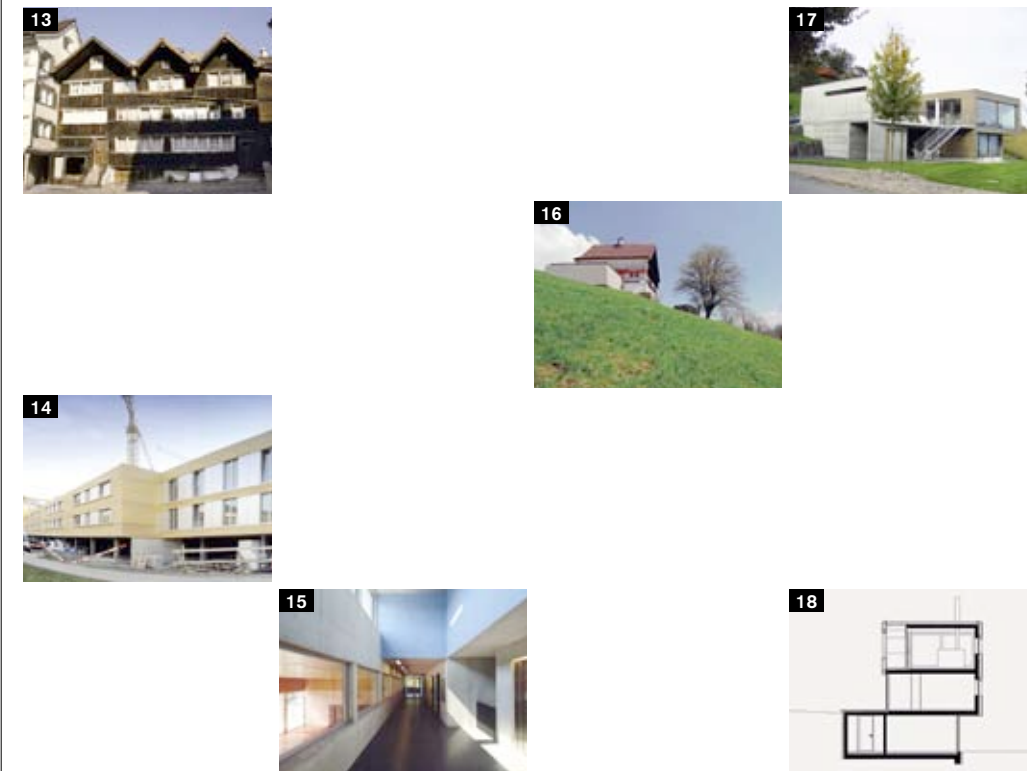
8 St.Gallen  
**Objekt** Pfarrhaus St.Georgen  
 Folchartstrasse 18, 9000 St.Gallen  
**Architekt** Peter Löw, St.Gallen  
 071 223 76 18  
**Bauherr** Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde St.Gallen C  
**ÖV** Buslinie Nr. 2 bis «Post St.Georgen»  
**Besichtigungszeit** «in kurzfristiger Absprache»  
**Führungen** «in kurzfristiger Absprache» nur von aussen

9 Speicher  
**Objekt** Alterswohn- und Pflegezentrum Hof Speicher  
 Zaun, 9042 Speicher  
**Architekt** Affolter & Kempfer St.Gallen  
**Bauherr** Stiftung Leben im Alter  
**ÖV** 5 Min ab Bahnhof Speicher  
**Besichtigungszeit** 10–16 Uhr  
**Führungen** 10, 14 Uhr

10 Gossau  
**Objekt** Bildhaueratelier  
 Brunschwiler Merkurstrasse 16, 9200 Gossau  
**Architekt** FG Architektur, Gossau  
**Bauherr** Roman Brunschwiler  
**ÖV** ab Bahnhof Gossau 5 Min. zu Fuss  
**Besichtigungszeit** 14–17 Uhr  
 Bildhauer und Architekten sind anwesend

11 Herisau  
**Objekt** Sportzentrum Herisau  
 Kasernenstrasse 71, 9100 Herisau  
**Architekt** K+ L Architekten, St.Gallen  
**Bauherr** Einwohnergemeinde Herisau  
**ÖV** Bus 172, ab Bahnhof Herisau  
**Besichtigungszeit** 13–17 Uhr  
**Führungen** 13, 15 Uhr  
 Der Architekt führt die Interessierten

12 Herisau  
**Objekt** Wohnhaus  
 Bachstrasse 19, 9100 Herisau  
**Architekt** Ruedi Gubser, Herisau  
**Bauherr** Ruedi Gubser, Herisau  
**ÖV** ab Bahnhof Herisau 5 Min. zu Fuss  
**Besichtigungszeit** 10–14 Uhr  
**Führungen** 10, 12 Uhr



13 Herisau  
**Objekt** Wohnhaus  
 Alte Steig 12, 9100 Herisau  
**Architekt** Benedikt Looser, Herisau  
**Bauherr** Benedikt Looser, Herisau  
**ÖV** ab Bahnhof Herisau 5 Min. zu Fuss  
**Besichtigungszeit** 10–14 Uhr  
**Führungen** 10, 12 Uhr

14 Urnäsch  
**Objekt** REKA-Feriendorf  
 Appenzellerstrasse, 9107 Urnäsch  
**Architekt** Roland Gnaiger, Dietrich Untertrifaller Architekten ZT GmbH/ammann partner ag  
**Bauherr** Feriendorf Urnäsch AG  
**ÖV** 2 Gehminuten unterhalb Bahnhof Urnäsch  
**Besichtigungszeit** 10–12 Uhr  
**Führungen** 10, 12 Uhr

15 Mosnang  
**Objekt** Massnahmenzentrum Bitzi  
 Mosnang, Bitzi, 9607 Mosnang  
**Architekt** Bollhalder | Eberle Architektur  
**Bauherr** Baudepartement Kanton St.Gallen  
**ÖV** nein  
**Besichtigungszeit** 14–16 Uhr  
**Führungen** 14–16 Uhr

16 Wildhaus  
**Objekt** Erholungsbad + Sanierung  
 Toggenburgerhaus Guggelen, Im Moos Wildhaus, 9658 Wildhaus  
**Architekt** Bruno Bossart, St.Gallen  
**Bauherr** Dr. M. Eppenberger  
**ÖV** 10 Min. zu Fuss ab Postauto Haltestelle Lisighaus  
**Besichtigungszeit** 13–17 Uhr  
**Führungen** ja

17 Lüchingen  
**Objekt** Einfamilienhaus  
 Wanne-Locherstrasse 22, 9450 Lüchingen  
**Architekt** Lothar Bandel AG für Architektur, Montlingen  
**Bauherr** Rainer Langenegger, Lüchingen  
**ÖV** Bus 301, Haltestelle Post Lüchingen  
**Besichtigungszeit** 10–14 Uhr  
**Führungen** 10, 13 Uhr

18 Freidorf  
**Objekt** Einfamilienhaus  
 Hohenbühlweg 3, 9306 Freidorf  
**Architekt** Hug Architekten, St.Gallen  
**Bauherr** Familie Wolf Eugster  
**ÖV** 5 Min. zu Fuss ab Postauto Haltestelle Kreuzegg oder Bahnhof Roggwil Berg  
**Besichtigungszeit** 11–14 Uhr  
**Führungen** 11–14 Uhr  
 Führungen durch die Architekten



19 Weinfelden  
**Objekt** Umbau Bauernhaus  
 Weerswilen, Weerswilen 15, 8570 Weinfelden  
**Architekt** peter dransfeld dipl. architekt eth/sia  
**Bauherr** Lis und Christoph Surbeck  
**Besichtigungszeit** 9–14 Uhr  
**Führungen** 9, 11, 13 Uhr

20 Frauenfeld  
**Objekt** Kantonsbibliothek  
 Promenadenstrasse 10, 8510 Frauenfeld  
**Architekt** Gäumann Lüdi von der Ropp, Zürich  
**Bauherr** Hochbauamt des Kantons Thurgau  
**ÖV** 5 Min. ab Bahnhof SBB, 2 Min. ab Halt «Marktplatz» Frauenfeld-Wil Bahn  
**Besichtigungszeit** 8–14 Uhr  
**Führungen** 14, 15.30 Uhr  
 Die Kantonsbibliothek ist ab 14 Uhr nur noch mit den Führungen begehbar!

21 Frauenfeld  
**Objekt** Unteres Gästehaus  
 Kartause Ittingen 8532 Warth TG bei Frauenfeld  
**Architekten** Regula Harder, Jürg Spreyermann  
**Bauherr** Stiftung Kartause Ittingen  
**Besichtigungszeit** 14–16 Uhr

22 Frauenfeld  
**Objekt** Wohnüberbauung  
 Teuchelwies Teuchelwiesstrasse 8–12, Frauenfeld  
**Architekten** Regula Harder, Jürg Spreyermann  
**Bauherr** Helvetia  
**Besichtigungszeit** 16–18 Uhr  
 Um- und Ausbau einer Wohnsiedlung aus den Sechzigerjahren

23 Ermatingen  
**Objekt** Museum Vinorama – Umbau Remise, Hauptstrasse 62, 8272 Ermatingen  
**Architekt** peter dransfeld dipl. architekt eth/sia  
**Bauherr** Stiftung Museum Vinorama Ermatingen  
**ÖV** 10 Min zu Fuss ab Bahnhof Ermatingen  
**Besichtigungszeit** 9–14 Uhr  
**Führungen** 9, 11, 13 Uhr

24 Scherzingen  
**Objekt** Wohnhaus  
 Näggebergstrasse 7, 8596 Scherzingen  
**Architekt** Galli & Rudolf Architekten ETH BSA  
**Bauherr** Susanne und Hans Galli  
**ÖV** 8 Min. zu Fuss ab Bahnhof Münsterlingen Spital  
**Besichtigungszeit** 13–16 Uhr  
**Führung** 14 Uhr  
 persönliche Führung durch die Architekten



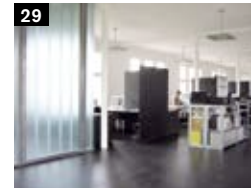
**25** Schaffhausen  
**Objekt** Laden/Bistro  
 Münsterstrasse 22,  
 8200 Schaffhausen  
**Architektin** Christina Waldvogel  
 Architektur GmbH  
**Bauherr** Iseli & Albrecht AG  
**ÖV** 5 Min. zu Fuss ab Bahnhof  
 Schaffhausen  
**Besichtigungszeit** 9–12 Uhr  
**Führungen** 9, 10, 11 Uhr  
 Die Architektinnen leiten die  
 Führungen persönlich



**26** Schaffhausen  
**Objekt** Einfamilienhaus  
 Bühlstrasse 19,  
 8200 Schaffhausen  
**Architekt** Rellstab Partner  
 Architekten  
**Bauherr** Kurt und Beatrice  
 Fleischmann  
**ÖV** Bus Breite oder  
 10 Fussminuten ab Bahnhof  
**Besichtigungszeit** 10–13 Uhr  
**Führungen** 10, 11, 12 Uhr  
 Der Architekt leitet die Führung  
 persönlich



**27** Schaffhausen  
**Objekt** Einfamilienhaus  
 Bühlstrasse 17,  
 8200 Schaffhausen  
**Architekt** Rellstab Partner  
 Architekten  
**Bauherr** Patrick Hoefs,  
 Annette Deringer  
**ÖV** Bus Breite oder 10 Fuss-  
 minuten ab Bahnhof  
**Besichtigungszeit** 10–13 Uhr  
**Führungen** 10, 11, 12 Uhr  
 Der Architekt leitet die Führung  
 persönlich



**Offene Ateliers**  
**28** St.Gallen  
**Direktion Bau und Planung**  
**Stadtplanungsamt /**  
**Hochbauamt /**  
**Amt für Baubewilligungen**  
 Amtshaus, Neugasse 1,  
 9004 St.Gallen  
 Buslinie 1/3/7 bis «Marktplatz-  
 Bohl», TB, PTT  
 Öffnungszeiten 10 bis 14 Uhr  
 Telefon 071 224 51 32  
 mark.besselaar@stadt.sg.ch  
 www.stadt.sg.ch  
 «Planen, Bewilligen und Bauen  
 für Stadt mit der Stadt» Foto-  
 collage von Hanspeter Schiess,  
 «Grundzüge der räumlichen  
 Entwicklung», 2. und 3. Stock



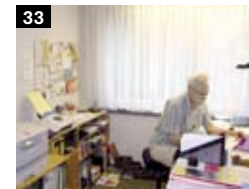
**29** St.Gallen  
**Andy Senn Architekt BSA SIA**  
 Feldstrasse 31a,  
 9000 St.Gallen  
 Buslinie 1 bis «Stahl»  
 Öffnungszeiten 10 bis 14 Uhr  
 Telefon 071 272 80 20  
 info@andysenn.com  
 Neue Büroräumlichkeiten mit  
 Dachterrasse und Blick über  
 St.Gallen.

**30** St.Gallen  
**Peter Lüchinger dipl. Architekt**  
**SWB/SIA**  
 Davidstrasse 42, 9000 St.Gallen  
 Nähe HB, Buslinie 1/7 bis  
 «St.Leonhard»  
 Öffnungszeiten 9 bis 13 Uhr  
 Telefon 071 222 24 24  
 info@peterluechinger.ch  
 www.peterluechinger.ch  
 Wir offerieren süsse und salzige  
 Werkeinblicke

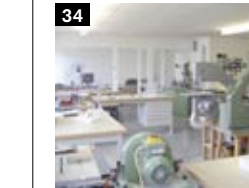


**31** St.Gallen  
**Affolter & Kempfer**  
 Bogenstrasse 7, 9000 St.Gallen  
 Buslinie 1/7 bis «St.Leonhard»  
 Öffnungszeiten 10 bis 16 Uhr  
 Telefon 071 278 36 28  
 affolter.kempfer@bluewin.ch  
 Aufbruch im Westen – Kreatives  
 Schaffen in Textilfabrik zwischen  
 Kreuzbleichpark und Lokremise

**32** St.Gallen  
**Quarella AG, Architekten ETH**  
**BSA SIA**  
 Oberer Graben 3, 9000 St.Gallen  
 Buslinie 1/3/7 bis «Schibenertor»  
 Öffnungszeiten 9–16 Uhr  
 Telefon 071 223 22 57  
 info@quarella-architekten.ch  
 Einweihung unserer neuen Büro-  
 räumlichkeiten in dem von uns  
 renovierten Geschäftshaus  
 Union, Installation von Roman  
 Signer im Treppenhaus, Apéro



**33** St.Gallen  
**Peter Löw, dipl. Architekt**  
**FH/STV**  
 Ringelbergstrasse 14a,  
 9000 St.Gallen  
 Buslinie 2 bis «Kirche  
 St.Georgen»  
 Öffnungszeiten «nach kurzfristiger  
 Absprache»  
 Telefon 071 223 76 18  
 peter.loew@bluewin.ch



**34** St.Gallen  
**Beatrice Brocker Architektur-**  
**Modellbau**  
 Langgasse 136, 9008 St.Gallen  
 Buslinie 3 bis «Heiligkreuz»  
 Öffnungszeiten 10 bis 16 Uhr  
 Telefon 071 244 75 33  
 beamodell@bluewin.ch  
 «Architekturmodelle und mehr ...»



**35** St.Gallen  
**art light GmbH**  
 Zürcherstrasse 202,  
 9014 St.Gallen  
 Buslinie 1 bis «Erlachstrasse»  
 Öffnungszeiten 9 bis 16 Uhr  
 Telefon 071 250 18 50  
 info@artlight.ch, www.artlight.ch  
 Werkbericht 10 Jahre art light  
 GmbH



**36** St.Gallen  
**Engeler Freiraumplanung AG**  
 Fidesstrasse 6, 9000 St.Gallen  
 Buslinie 1/7 bis «St.Fiden»  
 Öffnungszeiten 10 bis 16 Uhr  
 Telefon 071 243 48 18  
 st.gallen@engeler-planung.ch  
 www.engeler-planung.ch  
 Einblicke in unsere Arbeit mit  
 Apéro



**37** Gossau  
**FG Architektur**  
 Bahnhofstrasse 12a,  
 9200 Gossau  
 ab Bahnhof Gossau 5 Min. zu Fuss  
 Öffnungszeiten 14 bis 17 Uhr  
 Telefon 071 385 05 08  
 swiss@fgarchitektur.com  
 www.fgarchitektur.com  
 Apéro

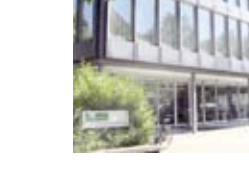


**38** Wittenbach  
**Lüthi Landschaftsarchitekten**  
**BSLA SIA**  
 Gatterwies 18, 9303 Wittenbach  
 Buslinie 1/7 bis «St.Fiden»  
 Bahnhof Wittenbach oder Bus-  
 haltestelle Sonne Rotmonten  
 20 Min. zu Fuss  
 Öffnungszeiten 13 bis 17 Uhr  
 Telefon 071 290 02 55  
 info@luethi-la.ch, www.luethi-la.ch  
 Apéro im Garten

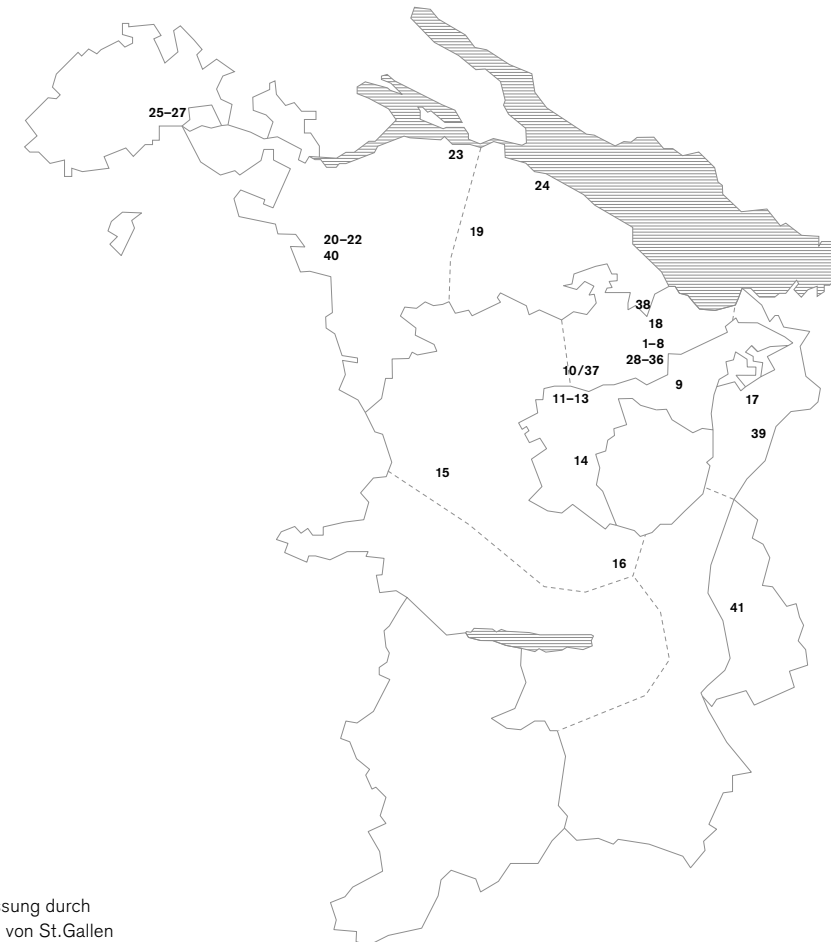


**39** Montlingen  
**Lothar Bandel AG für Architektur**  
 Im Steinbruch 5, 9462 Montlingen  
 Bus 332 bis «Tänneli»  
 Öffnungszeiten 10 bis 16 Uhr  
 Telefon 071 761 33 22  
 bandel@bandel-ag.ch  
 www.bandel-ag.ch  
 Wir offerieren einen Imbiss

**40** Frauenfeld  
**Hochbauamt des Kantons**  
**Thurgau**  
 Promenadenstrasse 8,  
 8510 Frauenfeld  
 5 Min. ab Bahnhof SBB  
 2 Min. ab Halt «Marktplatz»  
 Frauenfeld-Wil Bahn  
 Öffnungszeiten 13.30–16.30 Uhr  
 Telefon 052 724 24 65  
 christian.buehler@tg.ch  
 Mit Modellen und Plänen wird das  
 Bauen in der Verwaltung erläutert



**41** Vaduz  
**Hochschule Liechtenstein**  
 Institut für Architektur und  
 Raumplanung  
 Fürst-Franz-Josef-Strasse,  
 9490 Vaduz  
 «Architecture in Progress» –  
 Studenten Arbeiten  
 Bushalt «Vaduz/Falknis»,  
 Strecke Vaduz/Schaan  
 Öffnungszeiten durchgehend  
 Führungen 11, 12 Uhr  
 Telefon +423 265 11 29  
 marion.sauter@hochschule.li  
 www.hochschule.li  
 Atelier und Ausstellung bieten  
 Einblicke in das Hochschulleben  
 und zeigen visionäre Studenten-  
 arbeiten – die Zukunft der  
 Architektur in der Ostschweiz



**ArchitekturFest**

**17.30 Uhr** Apéro

**19.00 Uhr** Begrüssung durch  
 Stadtbaumeisterin von St.Gallen  
 Wiebke Rösler

Abendprogramm mit Renato Kaiser,  
 «Poetry-Slammer» aus Goldach

Buffet